





Тамбовское областное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Строительный колледж»

<p>Рассмотрен на заседании МО</p> <p>Протокол № <u>1</u> от «<u>21</u>» <u>08</u> 2022 г.</p> <p>Председатель МО  Левина.О.С. (подпись)</p> 	<p>УТВЕРЖДАЮ</p> <p>Директор «Строительного колледжа»</p> <p> Ананьев А.И.</p> <p>_____ 2022 г.</p> 
--	--

**Рабочая программа по учебной дисциплине**  
**«Иностранный язык в профессиональной деятельности**  
**(немецкий)**  
**Специальность**  
**08.02.04 «Водоснабжение и водоотведение»**

Тамбов 2022



## **СОДЕРЖАНИЕ**

- 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

# 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)

## 1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.04 «Водоснабжение и водоотведение».

Программа учебной дисциплины может быть использована на курсах по углубленному изучению «Немецкого языка».

## 1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

## 1.3. Цели и задачи дисциплины — требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь: общаться (устно-письменно) на немецком языке на профессиональные и повседневные темы, переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности, самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

## 1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

максимальная учебная нагрузка — 212 часов, в том числе: обязательная аудиторная учебная нагрузка — 184 часа и 28 часов самостоятельных работ.

## СТРУКТУРА СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	212
Обязательная аудиторная нагрузка (всего)	184
В том числе:	
лекции	
Практические занятия	184
Самостоятельная работа студентов, в том числе:	28

домашнее чтение, самостоятельные переводы, рефераты, сочинения, эссе	
Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета (6 семестр)	

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»  
(немецкий)

по специальности 08.02.04

« Водоснабжение и водоотведение »

Срок обучения 3года 10 месяцев

**1. Цель и задачи дисциплины:** систематизация знаний и изучение основ грамматики.

**2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

**3. Требования к уровню освоения содержания дисциплины**

В результате освоения дисциплины студент должен:

**уметь:**

общаться (устно-письменно) на немецком языке на профессиональные и повседневные темы, переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности, самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

**знать:**

лексически (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

**4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки студентов — 212 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки — 184 часа ;  
самостоятельных работ — 28 часов.

**5. Семестр:** 6 семестр.

**6. Основные разделы дисциплины:**

Тема 1. Вводно-коррективный курс.

Тема 2. Биография родственники.

Тема 3. Семья.

Тема 4. Квартира.

Тема 5. Оформление деловой переписки.

**Тема 6.** Рабочий день и свободное время.

Тема 7. Генрих Шлиман.

Тема 8. Учеба.

Тема 9. Обучение в коллеже.

Тема 10. Профессиональное обучение в Германии.

Тема 11. Строительные технологии.

Тема 12. Праздники.

Тема 13. Страноведение.

Тема 14. Отпуск. Путешествие.

Тема 15. Охрана окружающей среды.

Тема 16. Строительное искусство.

Тема 17. 21 век и новые технологии.

**7. Автор:** преподаватель дисциплины профессионального цикла - Бочкова Людмила Алексеевна.



Тематический план и содержание учебной дисциплины « <u>Иностранный язык в профессиональной деятельности</u> » ( <u>Немецкий</u> )	Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. Вводно-коррективный курс.	<p align="center"><b>Иностранный язык (Немецкий язык)</b></p> <p><b>Содержание учебного материала</b></p> <p><b>Практические занятия</b></p> <p>1 День знаний. Роль иностранного языка в современном обществе.</p> <p>2 Обобщение изученного материала на предыдущем курсе.</p> <p>3 Беседа о будущей профессии. «Мы учим немецкий язык»- чтение и перевод текста.</p> <p>4 Речевой этикет. Диалоги о профессии : « Водоснабжение и водоотведение» . Спряжение глаголов haben, sein/</p>	212	
		5	
		4	
		1	2
		1	2
1	2		
1	2		



	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Составить таблицу с транскрипционными знаками	<b>1</b>	<b>2</b>
<b>Тема 2.</b> Профессия с историей. Биография. Родственники.	<b>Содержание учебного материала</b> <b>Практические занятия</b> 5 Профессия : «Водоснабжение и водоотведение». Введение ЛЕ. Биография. Порядок слов в предложении. 6 Работа с лексикой по профессии. Повелительное наклонение. 7 Работа с текстом : »Профессия с историей». Глаголы в настоящем времени. 8 Система водоснабжения. Родственники. Суффиксы мужского рода. 9 Трудовые династии. 10 Заполнение анкеты.	<b>7</b> <b>6</b> 1 1 1 1 1 1	2 2 2 2 2 2 2
<b>Тема 3.</b> Семья.	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Заполнить резюме. Написать краткую биографию. <b>Содержание учебного материала</b> <b>Практические занятия</b> 11 Аудирование текста «Моя семья». Отношение членов семьи к профессии : «Мастер водоснабжения и водоотведения». Виды предложений. 12 Профессиональная деятельность членов семьи.. 13 Инструменты сантехника.. Числительные (количественные) 14 Семейные традиции. Склонение существительных. 15 Сантехнические приборы. Порядковые числительные.	<b>1</b> <b>13</b> <b>12</b> 1 1 1 1 1	2 2 2 2 2 2 2

16	Классификация гражданских зданий. Притяжательное местоимение.	1	2
17	Водоснабжение в многоквартирном доме. Основные формы глаголов.	1	2
18	Водоснабжение в индивидуальном доме. Отрицание: nicht ,kein.	1	2
19	Работа с текстом : «Люди , создающие уют». Суффиксы женского рода.	1	2
20	Работа с диалогами о династиях в семье. Суффиксы женского рода.	1	2
21	Семья. Задания для беседы.	1	2
22	Задание для беседы : профессии в семейном кругу.	1	2
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>			
Сочинение о своей семье.			
<b>Содержание учебного материала</b>			
<b>Практические занятия</b>			
23	Квартира. Введение лексики. Склонение личных местоимений.	1	2
24	Описание здания. Склонение притяжательных местоимений. Виды зданий.	1	2
25	Части зданий. Описание комнаты. Интерьер. Работа над лексикой.	1	2
26	Обеспечение жителей водой. Предлоги с дательным и винительным падежом.	1	2
27	Оборудование по сан. технике. Работа с диалогами.	1	2
28	Всемирный день воды. Склонение прилагательных.	1	2

	29	Условия проживания. Водопровод и канализация. Составление монологического высказывания на основе лексики текстов.	1	2
	30	Контроль лексики.	1	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>			
	Описать свою квартиру.			
	31	Сочинение «Моя квартира».	1	2
	32	Контроль усвоения темы.	1	2
	<b>Содержание учебного материала</b>			
	<b>Практические занятия</b>			
	33	Введение ЛЕ	1	2
	34	Виды спорта. Работа с таблицей учебника.	1	2
	35	Посещение врача.	1	2
	36	Грамматический материал: Причастие 1 + zu.	1	2
	37	«Из истории Олимпийских игр» - чтение, перевод текста.	1	2
	38	Текст : «Фигурное катание» - чтение с извлечением информации.	1	2
	39	Домашнее чтение - текст» Соревнование без побед»	1	2
	40	Контроль усвоения темы.	1	2
	<b>Содержание учебного материала</b>			
	<b>Практические занятия</b>			
	41	Аудирование текста «Мой рабочий день». Введение Л. Е. Модальные глаголы.	1	2
	42	Рабочий день. Досуг.	1	2
<b>Тема 5</b> Здоровье и спорт			8	
<b>Тема 6.</b> Рабочий день и свободное время.			8	

	43	Хобби. Местоимение «тап», «es».	1	2
	44	Контрольная работа.	1	2
	45	Активный отдых. Глагол с отделяемыми приставками.	1	2
	46	Пассивный отдых. Глагол с отделяемыми приставками.	1	2
	47	Контроль усвоения темы. Предлоги с винительным падежом.	1	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>			
		Написать рассказ о своем рабочем дне.	1	2
	<b>Содержание учебного материала</b>			
	<b>Практические занятия</b>			
	48	Генрих Шлиман. Введение Л.Е.	1	2
	49	Интонации в предложении.	1	2
	50	Работа над диалогом.	1	2
	51	Название государств, языков, жителей.	1	2
	52	Письменная работа по грамматике.	1	2
	<b>Содержание учебного материала</b>			
	<b>Практические занятия</b>			
	53	Учёба . Профессия. Введение Л.Е.	1	2
	54	Работа над лексикой.	1	2
	55	.Природные источники воды. Склонение указательных местоимений.	1	2
	56	Работа с лексикой по теме: « Требования, предъявляемые к питьевой воде».	1	2
<b>Тема 7.</b> Генрих Шлиман.				
<b>Тема 8.</b> Учёба.				

57	Склонение прилагательных после определенного артикля .Текст на аудирование; «Работа и учеба».	1	2
58	Вода для жилого дома. Склонение прилагательных после определенного артикля. Выполнение упражнений.	1	2
59	Придаточное предложение причины. Просмотровое чтение предложенных текстов. Беседа по прочитанному материалу.	1	2
60	Вода для технических нужд. Придаточное предложение причины. Выполнение упражнений.	1	2
61	Пассивная форма в настоящем времени. Выполнение упражнений.	1	2
62	Способы очистки воды в жилом секторе.	1	2
63	Способы очистки воды на производстве. Пассивная форма в прошедшем времени.	1	2
64	Повторение пройденной темы.	1	2
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>			
Составить диалог.			
<b>Содержание учебного материала</b>			
<b>Практические занятия</b>			
65	Современный колледж, техникум. Введение Л.Е. Порядок слов в предложениях.	1	2
66	Особенности подготовки по профессии : «Водоснабжение и водоотведение». Виды архитектуры. Склонение существительных.	1	2
67	Вода как самый ценный ресурс. Профиль колледжа. Склонение существительных.	1	2
<b>Тема 9.</b>			
Обучение в колледже.			

	68	Источники воды. Виды профессий строительного колледжа. Инфинитивные группы и обороты.	1	2
	69	Развитие систем водоснабжения. Сложные существительные с суффиксами.	1	2
	70	Трубы. Виды трубопроводов. Прилагательные и наречия с суффиксами lich.	1	2
	71	Контроль знаний обучаемых.	1	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>			
	Конспект текста «Мой колледж»			
	<b>Содержание учебного материала</b>			
	<b>Практические занятия</b>			
	72	Профессиональное обучение в Германии. Введение Л.Е. Причастие I в качестве определения.	1	2
	73	Основные принципы деятельности по профессии. Арматура. Причастие II в качестве определения.	1	2
	74	Запорная арматура. Студенческий обмен. Конструкция «sein» + Причастие II.	1	2
	75	Современный колледж в Германии.	1	2
	76	Материалы из пластика. Работа с диалогами. Разделительный генитив.	1	2
	77	Работа над текстом «Профессиональное образование в Германии». Склонение прилагательных.	1	2
	78	Профобразование в Германии и России. Сложные существительные.	1	2
<b>Тема 10.</b>				
Профессиональное обучение в Германии.				



	79	Контроль усвоения темы.	1	2
		<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Составить рассказ о своей профессии.	<b>1</b>	<b>2</b>
		<b>Содержание учебного материала</b>	<b>11</b>	
		<b>Практические занятия</b>	<b>10</b>	
	80	Мастер водоснабжения и водоотведения 21 века. Введение лексики.	1	2
	81	Современные технологии в жилищном строительстве. Работа с новой лексикой. Распространенное определение.	1	2
	82	Строительные инструменты. Указательное местоимение, как замена существительного. Повторение лексики.	1	2
	83	Работа на производстве. Дамбы и защитные сооружения. Глаголы с приставкой «ver».	1	2
	84	Очистка воды для технологических процессов. Система образования в Германии. Глаголы с приставкой «ver».	1	2
	85	Безопасное использование воды. Работа с текстом «От школы в профессию». Слова с приставкой «in».	1	2
	86	Бактерии в воде. Болезни. Работа с текстом : «Укротители воды». Конструкция «haben», «sein» + инфинитив. Профобразование: выбор профессии в Германии и в России.	1	2
	87	Конкурсы профессионального мастерства.	1	2
<b>Тема 11.</b> Строительные технологии.				

	88	Работа с диалогами о способах очистки воды. Оформление на работу.	1	2
	89	Контроль усвоения темы.	1	2
Тема 12. Праздники	<b>Самостоятельная работа обучающихся: Перевод текста.</b>			
	<b>Содержание учебного материала</b>			
	<b>Практические занятия</b>			
	90	Праздники в Германии и в России. Введение Л.Е.	1	2
	91	Праздники в России.	1	2
	92	Праздники в Германии. Работа с текстами.	1	2
	93	Работа с диалогами : « День строителя».	1	2
	94	Контроль усвоения темы.	1	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>			
	Перевод текста.			
	Доклад о празднике «Рождество».			
	95	Грамматический материал.	1	2
	96	Доклады о праздниках.	1	2
	97	Контроль усвоения темы.	1	2
Тема 13. Страноведение.	<b>Практические занятия</b>			
	<b>Самостоятельная работа</b>			
	98	Германия. Географическое положение.	1	2
	99	Национальные символы. Придаточные предложения.	1	2



100	Экономическое устройство. Промышленность. Управление глаголов.	1	2
101	Политическое устройство.	1	2
102	Театры и музеи Германии.	1	2
103	Рейн. Управление глаголов.	1	2
104	Легенды Рейна. Глагольные приставки.	1	2
105	Достопримечательности.	1	2
106	Низовье Рейна.	1	2
107	Полезные ископаемые.	1	2
108	По городам Германии.	1	2
109	Сотрудничество и контакты России и Германии.	1	2
110	Германия в зеркале прессы.	1	2
111	Россия и Германия в сравнении.	1	2
112	Экспорт товаров.	1	2
113	Лексико-грамматические задания.	1	2
<b>Самостоятельная работа обучающихся: Сочинение «Я еду за границу».</b>			
<b>Содержание учебного материала</b>			
<b>Практические занятия</b>			
114	Путешествие. Введение Л.Е. Распространенное определение.	1	2
115	Правила этикета в разных странах. Работа с лексикой. Причастие Ic «zu».	1	2
116	Средства передвижения, транспорт. Работа с диалогами. Обособленные обороты.	1	2
117	Работы с текстом. Управление глаголов.	1	2
<b>Тема 14. Отпуск. Путешествие.</b>			
<b>7</b>			
<b>6</b>			

	118	Достопримечательности. Закрепление изученного материала в упражнениях. Глагольные приставки.	1	2
	119	Контроль усвоения темы.	1	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся: Конспект текста</b>			
<b>Тема 15.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
Охрана окружающей среды	<b>Практические занятия</b>			
	120	Современные проблемы экологии Образование «Konjunktiv».	1	2
	121	Проблемы экологии в России Употребление «Konjunktiv».	1	2
	122	Природа и человек. Перевод устойчивых сочетаний.	1	2
	123	Помощь природе. Повторение грамматики.	1	2
	124	Презентация «Экология в нашем регионе».	1	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся: Доклад.</b>			
<b>Тема 16.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>			
Строительное искусство.	<b>Практические занятия</b>			
	125	Архитектура. Вводный урок.	1	2
	126	Виды архитектуры.	1	2
	127	Основные архитектурные стили.	1	2
	128	Античный стиль.	1	2

129	Романский стиль.	1	2
130	Готический стиль.	1	2
131	Готический стиль.	1	2
132	Архитектура Тамбова.	1	2
133	Архитектурное оформление городов.	1	2
134	История строительства города.	1	2
135	Строительство Москвы.	1	2
136	Как строят города в Германии.	1	2
137	Берлин.	1	2
138	Лейпциг.	1	2
139	Современная планировка городов.	1	2
140	Киев.	1	2
141	Город в заполярье.	1	2
142	Тольятти.	1	2
143	Известные архитекторы.	1	2
144	М.Ф. Казаков – известный русский архитектор	1	2

145	М.Ф. Казаков – известный русский архитектор	1	2
146	Ш.Э. Корбюзье – великий французский архитектор	1	2
147	Ш.Э. Корбюзье – великий французский архитектор	1	2
148	Оскар Нимейер- архитектор и человек	1	2
149	Оскар Нимейер- архитектор и человек	1	2
150	Новые проекты О. Нимейера	1	2
151	П. Л. Нерви – итальянский архитектор	1	2
152	П. Л. Нерви – итальянский архитектор	1	2
153	Профессия строителя- профессия будущего	1	2
154	Стройматериалы	1	2
155	Стройматериалы	1	2
156	Части зданий и строительство домов	1	2
157	Части зданий и строительство домов	1	2
158	Контроль знаний обучаемых.	1	2
<b>Самостоятельная работа обучающихся: Реферат</b>		<b>8</b>	<b>2</b>
<b>Содержание учебного материала</b>			
<b>Практические занятия</b>			
<b>Тема 17</b>			

21 век и новые технологии	159	21 век - эра информации.	1	2
	160	Аудирование текста «21 век».	1	2
	161	Эра информации (от радио, телефона до сотового).	1	2
	162	Новые технологии.	1	2
	163	Работа с диалогом.	1	2
	164	Работа с текстом: «Новые технологии»..	1	2
	165	Глагольные приставки «ав» и «enb».	1	2
	166	21 век. Новые технологии.	1	2
	167	Наука и техника.	1	2
	168	Виды наук.	1	2
	169	Как стать ученым.	1	2
	170	Известные имена ученых.	1	2
	171	От мечты к знаниям, от знаний к осуществлению.	1	2
	172	Источники знаний.	1	2
	173	Работа с текстами стр.313 - 315.	1	2
	174	Презентация работ об ученых.	1	2
	175	Презентация работ об ученых.	1	2
	176	Задания для беседы.	1	2
	177	Кого мы называем настоящим ученым.	1	2
	178	Работа с таблицей стр. 30.	1	2
	179	Выставки, ярмарки.	1	2
180	Контроль усвоения темы.	1	2	
181	Обобщающее повторение.	1	2	
182	Обобщающее повторение.	1	2	
183	Зачет.	1	2	
184	Зачет.	1	2	

	Самостоятельная работа обучающихся: подготовить презентацию об ученых.	6	
<b>Итого:</b>		212	
- Самостоятельная работа		28	
- Практические занятия		184	

**Перечень самостоятельных работ по учебной дисциплине  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)**

№ п/п	Наименование темы урока	Задание для самостоятельной работы	Количество часов
1	Вводно-коррективный курс	Составить таблицу с транскрипционными знаками.	1
2	Биография. Родственники.	Заполнить резюме, написать краткую биографию.	1
3	Семья.	Рассказать о своей семье (сочинение).	1
4	Квартира.	Описать свою квартиру.	1
6	Рабочий день и свободное время.	Написать рассказ о своем рабочем дне.	1
7	Учеба	Составить диалог.	1
8	Обучение в колледже	Конспект текста «Mein College».	1
9	Профессиональное обучение в Германии.	Составить рассказ о своем профессиональном образовании в Германии	1
10	Строительные технологии	Составить деловое письмо.	1
11	Праздники.	Перевод текста. Доклад.	1 1
12	Страноведение	Сочинение «Я еду за границу».	1 1
13	Отпуск, путешествие.	Конспект текста.	1
14	Охрана окружающей среды.	Доклад.	6
15	Строительное искусство.	Реферат	8
<b>ИТОГО</b>			<b>28</b>

Примечание. Тему доклада, реферата нужно выбрать по согласованию с преподавателем.



**Учебная программа по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»  
(немецкий)**

**Пояснительная записка.**

Программа составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования по специальности 08.02.04 «Водоснабжение и водоотведение». Настоящая программа разработана на основе типовой программы по иностранным языкам для неязыковых специальностей средне-специальных учебных заведений ( Программа по иностранным языкам для вузов неязыковых специальностей . М.МГЛУ 2018) и Примерной программы дисциплины « Иностранный язык » федерального компонента цикла общегуманитарных и социально-экономических дисциплин в государственном образовательном стандарте среднего профессионального образования ( М.МГЛУ, 2018).

**1. Цели и задачи дисциплины.**

Общая цель обучения немецкому языку студентов специальности 08.02.04. «Водоснабжение и водоотведение» является комплексной и включает в себя коммуникативную и воспитательную цели, при ведущей роли коммуникативной цели. Цель обучения подчинена общей задаче подготовки специалиста в области строительства и предусматривает формирование у студентов речевых умений, необходимых для выполнения конкретных видов профессиональной речевой деятельности, определяемых Государственными образовательными стандартами профессионального образования, а именно:

- задаче практической работы по поддержанию контактов с иностранными коллегами в устной и письменной форме;



- задаче информационно-аналитической работы с различными источниками информации на немецком языке ( пресса, радио, телевидение, документы, специальная и справочная литература).

Коммуникативная цель обучения немецкому языку осуществляется путем формирования у студентов и обучающихся речевых умений в области говорения, чтения, аудирования, письма и перевода.

Студент должен знать:

- лексический минимум (1200-1400 ЛЕ), необходимые для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности.
- знать грамматический минимум по каждой теме УД.

Студент должен уметь:

- вести на немецком языке беседу, участвовать в дискуссии, выступать публично, по общественно-политической, профессиональной и социально-культурной тематике, соблюдая речевой этикет;
- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на немецком языке, полученную из печатных, аудиовизуальных, аддитивных источников в рамках общественно-политической, профессиональной, социально-культурной тематике;
- владеть навыками письменного делового общения, правильно пользоваться этикетом письменной речи;
- аннотировать и реферировать на русском и немецком языках печатные аддитивные материалы в рамках общественно-политической и профессиональной тематике;
- переводить документы, статьи, инструкции, письма, факсы, по профессиональной тематике с немецкого языка на русский;
- работать с оригинальной литературой по специальности;
- владеть навыками самостоятельного порождения стилистически мотивированного текста, способами установления лингвистических соответствий между языками.

В процессе обучения немецкому языку студенты овладевают навыками пользования справочной литературой на немецком языке ( толковым и другими словарями, справочниками, энциклопедиями) и умением постоянно совершенствовать языковые знания.

Комплексный подход к формированию речевых навыков и умений у студентов и обучающихся предполагает разное соотношение времени уделяемого видам

деятельности, рассматривается как единый взаимосвязанный процесс, позволяющий активизировать общие и специфические навыки и умения.

**Образовательная и воспитательная цели** реализуются наряду с коммуникативной на протяжении всего курса обучения немецкому языку. Образовательная и воспитательная цели достигаются методом отбора учебного материала, а также способами активизации страноведческой и лингвострановедческой подготовки на занятиях по немецкому языку.

Методически и педагогически учебный процесс целенаправленно ориентирован

на формирование у студентов гуманистического понимания вопросов международных отношений. Эти задачи реализуются практически посредством работы с тщательно отработанным материалом в ходе учебного процесса.

Процесс обучения предполагает сочетание аудиторной и внеаудиторной работы

с целью развития творческой активности, самостоятельности в овладении иностранным языком, расширению кругозора и активному использованию полученных знаний в процессе коммуникаций.

## **2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины.**

Для выполнения профессиональной деятельности выпускник должен владеть следующими навыками по иностранному языку:

### **1) Говорение и аудирование.**

- умение использовать изученный языковой материал для ведения беседы;
- умение вести беседу с собеседником с учетом особенностей национальной культуры собеседника;
- умение задавать все типы вопросов, соблюдая речевой этикет;
- умение использовать изученный материал в публичных выступлениях на профессиональные темы;
- умение вести беседу по телефону;
- умение понимать собеседника.

### **2) Чтение и письмо.**

- умение читать и понимать литературу по профессиональной тематике;
- умение писать деловые и неофициальные письма;
- умение писать факсы и телетексты;
- умение составлять планы, памятки, заметки, резюме.

### **3) Информационно-аналитическая и переводческая работа.**

- умение понимать и анализировать информацию из устных и письменных источников;
- умение переводить письма, факсы, телетексты с немецкого языка на русский;
- умение переводить документы, статьи, инструкции по профессиональной тематике с немецкого на русский.

#### **Развитие речевых навыков и коммуникативной компетенции**

##### **Чтение**

- изучающее чтение оригинальных текстов по специальности;
- ознакомительное чтение оригинальных текстов по специальности; объем незученной лексики вне ключевых позиций не более 4-5 %.

##### **Говорение**

- умение строить связанные высказывания (монолог-описание, монолог-повествование, монолог-объяснение, монолог-рассуждение) репродуктивного и продуктивного характера в ученой и профессиональной сфере; особое внимание уделяется обучению монолог продуктивного характера с оценкой и элементами аргументации на основе полученной ранее информации;
- умение продуцировать подготовленный и неподготовленный монолог-описание в рамках определенной тематики деловой и профессиональной сферы;

##### **Диалогическая речь**

- умение начать, поддержать, завершить беседу;
- умение задать контрольный вопрос;
- умение использовать речевые средства эмоционального воздействия;
- умение выразить желательность/нежелательность события, его необходимость, срочность;
- умение репродуцировать беседу, воспринятую из аудиовизуальных и печатных источников;
- умение вести беседу по телефону, используя речевой этикет телефонных переговоров.

##### **Аудирование**

- умение понять основную рационально-логическую эмоциональную информацию, содержащуюся в монологической речи говорящего, а также полученную с помощью технических средств из учебного и профессионального характера в пределах пройденной тематики.

##### **Письмо**

- умение реализовывать в письменном виде коммуникативные намерения;

- умение составить план, тезис, резюме, реферат;
- умение составить деловое письмо;
- знание культуры письменной речи; грамотное оформление деловой корреспонденции и документации.

### **Языковой материал.**

#### **Лексика**

1200-1400 слов для рецептивной речевой деятельности, из которых 1000 слов и словосочетаний для продуцирования речи.

#### **Словообразование**

Словообразовательные модели имен существительных, прилагательных, глаголов.

#### **Грамматика**

Формы глаголов. Образование множественного числа существительных.

Инфинитив, причастие I, II; инфинитивные обороты, причастные обороты.

Подчинительные союзы и союзы слова. Предлоги, суффиксы, прилагательные с суффиксами -ig, -lich.

#### **Предложения**

Виды предложений. Числительное. Склонение существительных. Склонение местоимений, формы глаголов, отрицание: nicht, kein.

Суффиксы. Предлоги. Прилагательные.

Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания.

Текстообразующие функции порядка слов, расположения предложений, союзов, союзных и соединительных слов.

### **Формы работы и контроля.**

Основные формы работы — аудиторная и самостоятельная работа студентов с оригинальной литературой по специальности. Аудиторные занятия проводятся в учебной аудитории с применением средств ТСО.

Лабораторный практикум не предусмотрен.

Проверка полученных знаний, речевых навыков и умений у студентов проводится регулярно и имеет различные формы.

Текущий контроль проводится на каждом занятии в устной или письменной форме и имеет целью проверить уровень владения определенным объемом языкового материала, проработанного ранее, или степени сформированности отдельных навыков.

Промежуточный контроль проводится после завершения одной или нескольких учебных тем. Вид контроля определяется преподавателем. Цель контроля — проверить уровень сформированности отдельных речевых навыков и умений на материале пройденных тем.

Итоговый контроль проводится в форме контрольной работы. Конкретный вид контроля определяется учебным планом.

Цель работы проверить уровень сформированности речевых навыков на учебном материале, проработанном в течении года.

( Цель дифференцированного зачета по окончании 3 курса проверить степень сформированности речевой и коммуникативной компетенции для будущей профессиональной деятельности. )

## **УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета социально-экономических дисциплин.

Оборудование учебного кабинета: рабочее место преподавателя, 9 рабочих мест студентов, УМК.

Технические средства обучения: ПК, грамматические таблицы, карты по страноведению.

### **3.2. Информационное обеспечение обучения.**

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, интернет-ресурсов, дополнительной литературы:**

#### **Основная литература:**

1. А.Г. Инглинг. Сборник технических текстов на немецком языке (для архитектурных и строительных специальностей)  
Москва, «Высшая школа», 2015 год.



2. Е.А. Иоффе. Пособие по немецкому языку для строительных и архитектурных вузов.  
Москва, «Высшая школа», 2017 год.
3. Г.Я. Чечельницкая. Пособие по немецкому языку для 1-2 курсов строительных вузов.  
Москва, «Высшая школа», 2015 год.

### **Интернет-ресурсы**

- Аудиотексты для школьников разного возраста  
<http://www.podcastsinenglish.com/index.htm>
- Аудирование, обучение лексике <http://veryvocabulary.blogspot.com>
- Обучение аудированию: упражнения, тесты для разных уровней  
<http://www.esl-lab.com>
- Развитие навыков письменной речи <http://www.eslgold.com/writing.html>
  - Ресурсы для обучения чтению, письму, аудированию, говорению  
<http://www.eslgold.com>